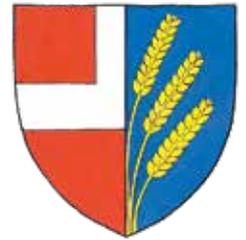


HOCHLEITHNER GEMEINDEZEITUNG



WOLFPASSING - TRAUNFELD - BOGENNEUSIEDL

Ausgabe Nr. 4/2023

www.hochleithen.gv.at



Frohe Weihnachten!

Sehr geehrte Mitbürgerinnen und Mitbürger!

2023 – ein Jahr der Kriegsergebnisse - ein Jahr der Energie-, Zins- und Wirtschaftskrise - ein Jahr, wo kaum jemand mehr die Klimakrise in Zweifel stellt - ein Jahr, wo viele mit Pessimismus in die Zukunft blicken – auch wir waren in unserer kleinen Gemeinde im Denken und Handeln davon beeinflusst.

Dennoch haben wir unbeirrt an Projekten, die den Menschen in unseren Dörfern wichtig sind, weitergearbeitet. Ich denke insbesondere an die Glasfaserverlegung und damit die digitale An-

bindung für ganz Bogenneusiedl, weitere große Schritte am Weg in die Energiezukunft wie die LED-Umstellung unserer Straßenbeleuchtung, den ersten großen Schritt beim Hochwasserschutzprojekt Wolfpassing und allem voran natürlich die Umsetzung des langersehnten gemeinsamen Bauhofes samt kleinem, aber feinem Wertstoffsammelzentrum.

Große Jubiläen wie jene des Musikvereines oder des Chores säumten den Weg und wir

Fortsetzung auf Seite 2 »

Jetzt kostenlos
herunterladen!

**GEM
2GO**

Download for
Windows Phone

Available on the
App Store

GET IT ON
Google Play

Scan mich



Impressum

**Eigentümer und Herausgeber,
Verleger und Redaktion:**

Gemeinde Hochleithen

Tel: 02245/89166

E-Mail: gemeinde@hochleithen.at

www.hochleithen.gv.at

Druck: Atlas, 2203 Groöbebersdorf

Layout:

Team Wagner Designstudio

www.IchMacheDruck.com

Für den Inhalt verantwortlich:

Bürgermeister Ing. Adolf Mechtler

Hinweis: Für alle Fotos ohne

Bildnachweis gilt: © Gemeinde Hochleithen

Fortsetzung von Seite 1

danken all jenen, die mit Begeisterung und Engagement unser Gemeindeleben lebenswert gemacht haben.

Allen, die den Weg Hochleithens in eine gute Zukunft unterstützen, sage ich ein herzliches Dankeschön. Pessimismus nimmt im Normalfall auch alle Chancen weg, daher lassen Sie uns bitte gemeinsam positiv in die Zukunft schauen – ich lade Sie alle dazu herzlich ein.

Ich wünsche Ihnen ein friedliches Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Familie und für das Jahr 2024 Gesundheit, Glück und Erfolg.

*Ihr Bürgermeister
Ing. Adolf Mechtler*

Angelobung des Österreichischen Bundesheeres

**Termin:
Freitag, 22. März 2024**

Wir freuen uns, dass nach der Absage im Jubiläumsjahr 2021 nun doch eine Angelobung des Österreichischen Bundesheeres in Hochleithen durchgeführt wird. Ab 14:00 Uhr findet eine „Waffen- und Infoschau“ des ÖBH samt Gulaschkanone und Bewirtung der Gäste vor dem Gemeindezentrum statt, ab 16:30 Uhr ist ein Platzkonzert der Militärmusik Niederösterreich geplant und um 17:30 Uhr findet die Angelobung der Rekruten aus der Bolfraskaserne Mistelbach auf dem Sportplatz Traunfeld statt. Eine eigene Einladung wird noch ergehen.

40 Jahre Volksschule Hochleithen

Die Jubiläumsveranstaltung ist für 14. Juni 2024, 17:00 Uhr geplant, im selben Zuge werden wir unsere langjährige Schulleiterin, VD OSRin Silvia Heinisch in den wohlverdienten Ruhestand verabschieden.

Aus dem Gemeinderat und der Gemeindeverwaltung

- Die langersehnte Eröffnung des Objektes hat aufgrund der Herbstwitterung zu Verzögerungen in den Bereichen Betonbau, Straßenbau und der Abschlussarbeiten geführt, wir freuen uns jedoch, in Kürze in Betrieb gehen zu können. Dazu ist als Vorbereitung für alle Haushalte geplant, die für die Nutzung des Wertstoffsammelzentrums nötigen Berechtigungskarten, die Sammeleimer für Haushaltsöle und Frittierfett sowie eine umfassende Sammelfibel an jeden Haushalt persönlich auszugeben.

Die Termine dafür sind: Montag, 15. bis Freitag, 19. Jänner 2024, jeweils von 7:00 bis 12:00 Uhr, sowie Dienstag, 16. und Donnerstag, 18. Jänner 2024 von 15:00 bis 19:00 Uhr, jeweils im Gemeindezentrum.

Wir ersuchen, diese Termine wahrzunehmen, da ohne Berechtigungskarten eine Nutzung des Wertstoffsammelzentrums nicht möglich ist. Grundsätzlich werden die Berechtigungskarten an die Eigentümer der Objekte ausgegeben, Mietberechtigte benötigen eine schriftliche Zustimmung der Eigentümer. Alle Informationen hinsichtlich Öffnungszeiten, Sammelordnung und viele wichtige Hinweise zur Nutzung des neuen Wertstoffsammelzentrums entnehmen Sie dann der ebenfalls bei diesem Termin übergebenen Sammelfibel.

Die feierliche Eröffnung wird am Freitag, 8. März 2024 ab 13:30 Uhr im Beisein zahlreicher Gäste und hoffentlich vieler Gemeindeglieder stattfinden.

- In der letzten Gemeinderatssitzung des Jahres 2023 wurden neben vielen anderen Sachverhalten und Vorhaben insbesondere der Haushaltsvoranschlag für das Jahr 2024 sowie die Anpassung mehrerer Gebührenhaushalte einstimmig beschlossen.

- Der Haushaltsvoranschlag 2024 samt mittelfristigem Finanzplan konnte nach Beratung mit der NÖ Landesregierung ausgeglichen gestaltet werden, es sind insbesondere die Projekte nächster Bauabschnitt des Hochwasserschutzes Wolfpassing, die Errichtung einer großflächigen PV-Anlage, die Fertigstellung des Sanierungsvorhabens Bach Bogenneusiedl, die Erneuerung von Friedhofsmauern und die Verwertung des Gemeindeobjektes Gaweinstaler Straße 22 mit Schaffung von Bauplätzen in Bogenneusiedl budgetär dargestellt. In diesem Fall hat der Gemeinderat nach Kenntnisnahme des äußerst schlechten Bauzustandes beschlossen, die vorhandene Fläche durch einen Abbruch des Gebäudes mit Schaffung von neuen Bauplätzen für Einfamilienhäuser zu verwerten. Damit soll die Chance für einige neue Bogenneusiedler Familien eröffnet werden.

- Nach insgesamt 13 Jahren mit unveränderten Gebühren in der Abfallwirtschaft und der nunmehrigen Errichtung des Wertstoffsammelzentrums wurden in diesem Haushaltsbereich die Gebühren einvernehmlich angepasst (siehe Aufstellung rechte Seite).

- Aufgrund des getätigten Aufwandes wurde auch die Verordnung für die Einhebung der Hundeabgabe neu beschlossen und die neue Jahresgebühr lautet € 30,- für den Hund. Im Fall von Listenhunden nach dem NÖ Hundehaltgesetz kommt ein Betrag von € 120,- zur Anwendung, für den Nutzhund gelangen weiter € 6,54 jährlich zur Vorschreibung.

- Das Straßenbauprojekt des Jahres 2023 in der Mühlstraße in Wolfpassing konnte wie vorgesehen abgeschlossen werden, der nicht erledigte Teil (aufgrund des Wassergebrechens) wird ebenso wie das Vorhaben Berggasse in Traunfeld ins Jahr 2024 verlegt. Gerade noch rechtzeitig konnten die Bau-

Gebühren in der Abfallwirtschaft

Gebühr pro Jahr inkl. 10 % Ust.

Müllbehandlungsgebühr

120 I Restmülltonne	€ 114,40
1100 I Restmülltonne	€ 1.029,60
120 I Biomülltonne	€ 150,15
240 I Altpapier-tonne	€ 16,50
1100 I Altpapier-tonne	€ 99,00

Bereitstellungsanteil

Betrag je Wohnung	€ 50,00
-------------------------	---------

Abfallwirtschaftsgebühr

25 % der Müllbehandlungsgebühr für Restmüll, das sind jährlich inkl. Ust. für

120 I Restmülltonne	€ 28,60
1100 I Restmülltonne	€ 257,40

Die Abgaben sind in vier gleichen Teilbeträgen zu entrichten.

Die Teilbeträge sind jeweils am 15.2., 15.5., 15.8. und 15.11. des Jahres fällig.

60 I Sack Restmüll (einzeln zu kaufen)..	€ 3,30
--	--------

Diverse Entgelte/Dienstleistungen

Preis inkl. Ust.

Entsorgung Autoreifen	€ 6,00
Entsorgung Traktorreifen	€ 30,00
Entsorgung Mopedreifen, Autoschlauch	€ 2,00

Entsorgung Fahrradreifen.....	€ 1,00
-------------------------------	--------

Entsorgung mit Felgen 100 % Aufschlag des jeweiligen Entgeltes

Entsorgung Batterien groß	€ 3,00
Entsorgung Batterien klein	€ 1,50

Lieferung ohne Vorlage der Berechtigungskarte	€ 2,00
--	--------

Tausch oder Sperre der Berechtigungskarte	€ 10,00
--	---------

Austausch des Speisefettkübels.....	€ 10,00
-------------------------------------	---------

Entsorgung

Bauschutt und Inertabfälle

Kübel	€ 2,00
Mörtelkiste	€ 5,00
Scheibtruhe	€ 10,00

Strauchschnitt

Autoanhänger klein.....	€ 4,00
Autoanhänger groß.....	€ 6,00
Traktoranhänger klein.....	€ 10,00
Traktoranhänger mittel	€ 15,00
Traktoranhänger groß.....	€ 20,00

Lieferung außer Zeitplan	€ 15,00
--------------------------------	---------



arbeiten für die neue Straßenanlage vor dem Bauhof abgeschlossen werden. Das budgetierte Volumen in diesem Bereich von rund € 180.000,- wurde jedenfalls ausgenutzt.

- Bei der Umsetzung des Hochwasserschutzes für Wolfpassing konnte die Erledigung der baulichen Arbeiten bei den Rückhaltebecken 7 und 13 (Käferberg = Wolfpassing West) mit Ausnahme der Erdverfuhr zwischenzeitlich ab-

geschlossen werden, die gänzliche Herstellung wird aufgrund der Witterungssituation im Herbst und des frühen Wintereinbruches wohl erst im Frühjahr 2024 abgeschlossen werden können. Dieser Bereich wurde mit insgesamt € 510.000,- Baukosten veranschlagt, wobei 80 % als Förderung aus dem Titel „Ländliche Entwicklung“ lukriert werden können. Der Gemeinderat hat für das Jahr 2024 die Umsetzung der nächsten Bauetappe mit den RHB 2, 4 und 5 (Wiesthal, Atzenberg, Sechterberg = Wolfpassing Nord) beschlossen, wobei für diesen Bereich € 589.000,- bei ebenfalls erwarteten 80 % zur Förderung aus dem gleichen Titel eingereicht wurden.

- Im Bereich der Straßenbeleuchtung konnte mit der Umstellung auf LED-Technologie in den Straßenzügen Lindenberg, Berggasse, Florianigasse und Mühlstraße wieder ein bedeutender Schritt in Richtung

Energieeinsparung gesetzt werden. Mit insgesamt rund € 45.000,- Investition im Bereich Straßenbeleuchtung halten wir nun bei einer Umstellquote von rund 55 % und sind daher auf bestem Weg, die bis 2030 gesetzten Ziele zu erreichen.

- Nach der Neuerrichtung des RÜB (Regenüberlaufbecken) am Ortsende von Traunfeld als „Puffer und Durchlaufspitzenbrecher“ im Kanalsystem sowie Anpassung einiger RÜ (Regenüberfallschächte) im Jahr 2020 wird nun die finanztechnische Kollaudierung vorgenommen, abschließend folgt die wasserrechtliche Kollaudierung und damit der rechtliche Projektabschluss.

- Neben einigen Umstellungen im Bereich der Arbeitsprogramme im Gemeindeamt wurde unter anderem auch der sogenannte „Chatbot“ – ein digitaler Assistent/Mitarbeiter eingerichtet, der 24 Stunden täglich im Einsatz ist und »

einfache Fragen aus dem Gemeindegeldern beantworten kann. Wegen Sie das Neue und testen Sie unsere/n kostenlose/n Mitarbeiter/in – zu finden auf der Homepage der Gemeinde Hochleithen.

- Beschlossen wurde in der Gemeinderatssitzung auch die Teilnahme an der neuen ARGE Festlbus. Mit dieser Initiative sollen interessierte Jugendliche auf günstige Art und Weise die Möglichkeit erhalten, zu bedeutenden Events in der Region zu gelangen. Der große Vorteil sind verschiedene Touren, Stopps in allen Katastralgemeinden, Ticketbuchung über App und insbesondere die große Sicherheit für die Eltern zu wissen, dass ihre Kinder nicht zu unmöglichen Nachtzeiten von irgendwo im Weinviertel abgeholt werden müssen. Die Veranstalter und auch die teilnehmenden Gemeinden zahlen einen Beitrag zu dieser sinnvollen Initiative dazu. Näheres unter www.festlbus.com

- Nach Kündigung des Pachtvertrages eines landwirtschaftlichen Grundstückes in Bogenneusiedl beabsichtigt die Gemeinde, diese Fläche zukünftig als Biodiversitätsfläche selbst zu nutzen und insbesondere in einer Art „Generationenanlage“ mit den Eltern neugeborener Kinder Obstbäume zu pflanzen sowie diesen guten Brauch auch im Fall von Eheschließungen anzuwenden. Ebenso ist die schon lange geplante Anlage einer Blühwiese in diesem Bereich geplant.

- Im Sinne einer laufenden Pflege des Waldes wurde eine Anzahl Brennholzlose von mehreren Gemeindeflächen im Rahmen einer Lizitation am 9.12.2023 an Interessenten abgegeben, dabei konnte ein Ertrag von € 3.205,- erzielt werden, diese Mittel werden wieder in der Pflege und Erhaltung von Wald und Flur eingesetzt.

Aufgrund einer Meldung aus der Jägerschaft müssen wir auch er-

mahnen, dass es absolut unmöglich und verboten ist, Kompost bzw. Strauchschnitt einfach im Wald abzuladen, was im Gemeindegeldern Bogenneusiedl vorgefallen ist.



- Wie in vielen anderen Gemeinden sucht die Österreichische Post AG anstelle der Gemeindeämter Postpartner, die aufgrund Ihrer Öffnungszeiten und der Möglichkeit der Nutzung von Synergieeffekten in Handel und Verkauf ideale Partner sind. Auch in unserem Fall wird es eine geringfügige Veränderung geben – es ist geplant, unsere Postpartnerstelle mit jener im HG-Markt des Lagerhaus Schleinbach zusammenzulegen, um dort mit der Erhöhung der betreuten Haushalte eine höchstmögliche Kompetenz der Dienstleistung zu gewährleisten und insbesondere dem Partnerbetrieb die Chance für zusätzliche Umsätze durch neue Kunden des Hauses zu ermöglichen.

- Im Zuge einer neuen Etappe der Rattenbekämpfung im Ortsgebiet von Traunfeld inklusive dem gesamten Siedlungsbereich wurden bei Ausgaben von rund € 2.100,- wieder zahlreiche Köder zur Dezimierung des Schädling ausgelegt. Seitens der Gemeindeverwaltung müssen wir nachdrücklich darauf hinweisen, dass in vielen Fällen die unerlaubte Entsorgung von Lebensmitteln über die Kanalisation diese Problematik massiv fördert bzw. verstärkt. Die einfachste Lösung ist: Biotonne verwenden!

- Aufgrund einer Eingabe einer Privatperson bei der Bezirkshauptmannschaft Mistelbach wurden vom 27. Juli bis 17. August 2023 unangekündigte und verdeckte Verkehrsmessungen im Bereich der Ortseinfahrt Wolfpassing Nord zwischen Ortsbeginn und Lagerhausbrücke durchgeführt. Im Zuge der Auswertung der Ergebnisse durch einen Verkehrssachverständigen konnte festgestellt werden, dass die mittlere Geschwindigkeit von ortseinwärts fahrenden Fahrzeugen bei 51,7 km/h liegt, die mittlere Geschwindigkeit von

Winterdienst – Schneeräumung

Um Missverständnissen vorzubeugen, dürfen wir die aktuelle Gesetzeslage in Erinnerung rufen:

Die Eigentümer von Liegenschaften in Ortsgebieten, ausgenommen die Eigentümer von unverbauten land- und forstwirtschaftlichen Liegenschaften, werden darauf hingewiesen, dass sie dafür zu sorgen haben, dass die entlang der Liegenschaft in einer Entfernung von nicht mehr als 3 m vorhandenen, dem öffentlichen Verkehr dienenden **Gehsteige und Gehwege** einschließlich der in ihrem Zuge befindlichen Stiegenanlagen entlang der ganzen Liegenschaft in der Zeit von **6.00 Uhr bis 22.00 Uhr** von Schnee und Verunreinigungen **gesäubert**, sowie bei Schnee und Glätte **bestreut** sind. Ist ein Gehsteige (Gehweg) nicht vorhanden, so ist der Straßenrand in der Breite von 1 m zu säubern und zu bestreuen. Die Eigentümer haben ferner dafür zu sorgen, dass Schneewechten oder Eisbildungen von den

Dächern ihrer an der Straße gelegenen Gebäude bzw. Verkaufshütten entfernt werden.

Um beim Winterdienst so wie es alle wünschen effizient sein zu können, ist es nötig, bei sich ankündigender Straßenglätte bzw. beginnendem Schneefall alle **Fahrzeuge auf Eigengrund** abzustellen, so wie es die Straßenverkehrsordnung tatsächlich vorseht.

Wir ersuchen daher alle Halter von Fahrzeugen in den genannten Fällen die Effizienz und Leichtigkeit des Winterdienstes in allen drei Orten zu unterstützen und nicht zu behindern. Da dies in einigen Bereichen unserer Gemeinde grob missachtet wird und sogar gegen die Bestimmungen der StVO 1960 verstoßen wird, sehen wir uns gezwungen, notfalls die Exekutive einzuschalten. Wir werden nämlich im Ernstfall genau daran gemessen, wie wir unsere Verpflichtung als Straßenerhalter erfüllen.

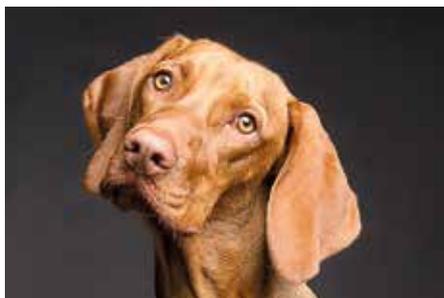
ortsauwärts fahrenden Fahrzeugen liegt bei 53,1 km/h. Diese Ergebnisse zeigen im Vergleich zur schon vorliegenden Messung vom Jahr 2018 sogar eine Verbesserung des Fahrverhaltens der Verkehrsteilnehmer – durch den Sachverständigen werden daher keine zusätzlichen Maßnahmen befürwortet bzw. empfohlen. Zur Information dürfen wir mitteilen: In diesem Zeitraum sind pro Tag in diesem Straßenabschnitt (beide Fahrrichtungen zusammenge-rechnet) durchschnittlich folgende Fahrzeuge unterwegs:

37 Motorräder, 856 PKW, 92 Lieferwägen, 24 PKW und Anhänger, 17 Busse, 23 LKW, 2 LKW und Anhänger, 3 Sattelkraftfahrzeuge, 2 nicht klassifizierbare Fahrzeuge

Das gemeindeeigene Tempomessgerät ist aktuell wieder an verschiedensten Stellen montiert und soll zusätzlich zur Bewusstseinsbildung des Verkehrsteilnehmers beitragen.

• Kennzeichnung und Registrierung von Hunden

Im Zuge der Erfassung der Haftpflichtversicherung für Hunde wur-



de festgestellt, dass viele Hunde zwar am Gemeindeamt gemeldet sind, möglicherweise auch gechipt, jedoch nicht in der Österreichischen Heimtierdatenbank registriert sind. Lt. §24a, Tierschutzgesetz besteht für alle in Österreich gehaltenen Hunde eine Pflicht zur Kennzeichnung mit Mikrochip und zur Registrierung in der bundesweiten Heimtierdatenbank für Hunde, die vom Bundesministerium für Soziales, Gesundheit, Pflege und Konsumentenschutz zur Verfügung gestellt wird. Auf <https://heimtierdatenbank.ehealth.gv.at/> haben Sie die Möglichkeit, die Registrierung Ihres Hundes zu überprüfen bzw. diese gegebenenfalls durchzuführen.

• Unser Naturdenkmal „Linde“ im Grasigen Weg hat in den letzten Jahren leider an Vitalität verloren,



zahlreiche dürre Äste zeugen alljährlich von diesem schleichenden Verfall. Nach Besichtigung durch einen forstfachlichen Sachverständigen wurden uns behördlich aufgetragen, die Baumkrone um bis zu einem Drittel einzukürzen und mit einer zusätzlichen Seilsicherung den Zusammenhalt der Krone zu unterstützen. Für diese Arbeiten, wo speziell geschulte Seilkletterer hinzugezogen werden mussten, waren Geldmittel in einer Höhe von € 4.336,80 erforderlich. Die nächsten Jahre werden über das weitere Schicksal dieses so prägenden Objektes wohl entscheiden:

Aktivitäten der Gesunden Gemeinde

Das Team der „Gesunden Gemeinde Hochleithen“ bedankt sich herzlich für die Besuche bei den Veranstaltungen 2023 und möchte zum nächsten Vortrag „Ernährung“ mit Fr. Dr. Andrea Bachl schon jetzt einladen. Am Freitag, den 12.01.2024, wird ab 19.00 Uhr auf Fakten – Mythen – Empfehlungen der Ernährung eingegangen und die Frage „Was soll ich(bis) wann essen?“ beantwortet bzw. über die Gefahren von hochverarbeiteten Lebensmitteln informiert.

Am Samstag, den 16.03.2024, treffen wir uns um 9.00 Uhr beim Gemeindezentrum zu einer gemeinsamen Flurreinigung. Setzen wir ein Zeichen und packen gemeinsam an, um unser Hoch-

leithen sauber und lebenswert zu erhalten.

Weiters wird am 06.04.2024 ein Erste-Hilfe-Kurs für „Kinder-Notfälle“ angeboten und am 26.04.2024 ein Vortrag „Die Haut, unser größtes Organ“ mit Infos zu Pflege, Sonnenschutz und Hautkrebsvorsorge mit Dr. Martina Schmid-Simbeck stattfinden.

Mit dem geschmückten Christbaum im Foyer des Gemeindezentrums wünschen wir eine schöne Weihnachtszeit und freuen uns auf ein neues Jahr im Zeichen der Gesundheit und Gemeinschaft!

GG-Obfrau
Eva Brunnhuber

WIR SUCHEN
VERSTÄRKUNG

Für die Nachmittagsbetreuung in unserem Schülerhort suchen wir eine Mitarbeiterin oder einen Mitarbeiter für 20 Wochenstunden, nähere Infos entnehmen Sie der Amtstafel bzw. unserer Homepage.

Kabarettabend „Highlights aus der Schule“



Am 22.09. lud der Kulturverein „Ars Cultura“ Hochleithen zum ‚Nachsitzen‘ ein. Alle Betroffenen wurden vom Volksschullehrer und Kabarettist Markus Hauptmann über Schule und Schülereltern mit viel Witz unterrichtet. Mit musikalischen Einlagen brachte er auch das Publikum zum Mitsingen. Resümee: Für alle gab es danach ein „Sehr Gut“!

Adventfenster



Die langjährige Tradition der beleuchteten Adventfenster in unserer Gemeinde hat mit der Idee der Fingeryogarunde einen neuen Höhepunkt bekommen. Gratulation!

Trachtenball



Eine gelungene Ballveranstaltung dank der intensiven Bemühungen des Ballkomitees Rudi Weigl, Daniela Antl, Karin Stich, Agnes Bergmayer und Bgm. Adi Mechtler

Perchtenshow



Eine coole Veranstaltung unserer Jugend war die Perchtenshow, die mit ihrer Strahlkraft viele Besucher aus nah und fern angezogen hat.

Kunstmeile

Rechtzeitig vor Weihnachten öffnete der Kulturverein „Ars Cultura“ wieder die Pforten der Kunstmeile im Gemeindezentrum. Fünfzehn Hobby-Bast-

ler stellten ihre Kunstwerke für zahlreiche Besucher aus, welche durch den Kulturverein mit Punsch und Köstlichkeiten verköstigt wurden.



Regionsfest 2023

Im wunderschönen Ambiente des Himmelkellers in Kronberg fand bei herrlichem Wetter auch heuer wieder das traditionelle Regionsfest statt. Die zahlreichen Besucher freuten sich nicht nur über die regionalen Produkte der insgesamt 19 Aussteller, sie wurden auch kulinarisch mit Schmankerln aus der Region verwöhnt.

Genossen haben das Fest auch die Gemeindevertreter, v.l.: Christian Hellmer, Adolf Mechtler, Friedrich Haindl, Elfriede Rath, Rudolf Essl, Kurt Hackl, Andrea Pleil, Ernst Bauer, Dominic Litzka und Josef Holzbauer.



ENERGIESPARTIPP unseres Energiebeauftragten Paul Schmid

Richtig heizen, Energie sparen

Auch Kleinvieh macht Mist. Vor allem, wenn Sie jeden der folgenden Tipps beachten:

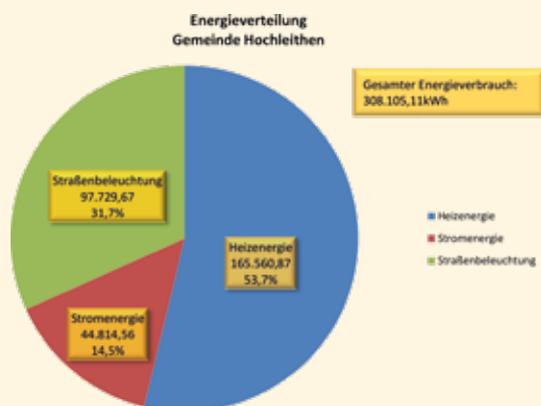
- **Regelmäßige Wartung:** Ist Ihre Heizung richtig eingestellt, können Sie bis zu 20 Prozent Energie sparen. Lassen Sie die Abgasemissionswerte vom Fachmann überprüfen. Rußbelag im Kessel erhöht den Energieverbrauch wesentlich – bis zu 15 Prozent sind keine Seltenheit.

- **Zusatzgeräte:** Eine Rauchgasklappe schließt sich, wenn der Kessel nicht in Betrieb ist und verhindert so das Auskühlen der warmen Kesselinnenwände in der Stillstandszeit. Die Klappe kann auch nachträglich eingebaut werden.
- **Isolierung:** Ist es in Ihrem Heizraum sehr warm, dann sind Ihr Kessel, die Armaturen oder die Rohrleitungen nicht ausreichend isoliert.

Regelmäßiges Entlüften: Dies ist notwendig, wenn es in Ihren Heizkörpern „gluckst“. Energieeinsparung: bis zu 15 Prozent.

Nicht zu groß und nicht zu klein: Die richtige Dimension ihrer Heizungsanlage ist wesentlich. Zu große verbrauchen unnötig viel Energie, zu kleine nutzen sich wegen Überlastung schnell ab.

Ihr EB Paul Schmid



Aus den Diagrammen entnehmen Sie die aktuelle Energiebedarfsverteilung der Gemeinde, aufgeteilt auf Straßenbeleuchtung, Stromenergie und Heizenergie, sowie die Entwicklung des Gesamtenergieverbrauches, der aufgrund umfangreicher Anstrengungen seit der letzten Periode wieder um 5,62 % gefallen ist.

Durchaus bemerkenswert ist in diesem Zusammenhang, dass Hochleithen eine von sechs Gemeinden im Bezirk Mistelbach ist, die die Auszeichnung „Energiebuchhaltung – Vorbildgemeinde“ erhalten haben, diese Ehre ist dem umfangreichen Bemühen unseres Energiebeauftragten Paul Schmid zu verdanken, ihm sei an dieser Stelle ein aufrichtiges Dankeschön ausgesprochen. Der gesamte Energiebericht ist auf der Homepage der Gemeinde Hochleithen ersichtlich.

Hort – Halloween-Party

Die Halloween-Party im Hort war ein wahrer Erfolg, geprägt von Kostümen, kreativen Spielen und Kinderlachen. Für die Kinder war es eine Gelegenheit, ihre liebsten Kostüme anzuziehen und einen spannenden und abwechslungsreichen Nachmittag im Hort zu verbringen. Für die liebevolle Planung der Party sorgte unsere Mitarbeiterin, Frau Manuela Bogner, die mit Oktober 2023 die Leitung der Gruppe übernommen hat.



30 Jahre Chor Hochleithen



Der Chor Hochleithen startete im 30. Jubiläumsjahr das neue Chorjahr 2023/24 traditionell mit einer Generalversammlung inklusive Speis, Trank und hochleben lassen der Geburtstagskinder.

Wie ausgemacht, konnte passend zum Jubiläum das 30. Chormitglied in dieser Runde begrüßt werden.

Kinder-Zumba Die Kleinen machen es den Großen nach

In Hochleithen sind nicht nur die Großen dem Zumba-Fieber erlegen, sondern jetzt auch noch die Kleinen.

Der Kurs wird erfolgreich, mit viel Motivation und Power von Silvia Titkova geleitet.



EVA BRUNNHUBER



Zapfenstreich

Der Nationalfeiertag, ein wichtiger Tag für die österreichische Geschichte, wurde mit einem schönen Konzert des Musikvereins Hochleithen in der Pfarrkirche Wolfpassing gefeiert.

Zahlreiche Besucher erfreuten sich im wunderschönen Ambiente der Pfarrkirche an den musikalischen Klängen, mit dieser Darbietung hat der Musikverein seinem Jubiläumsjahr einen weiteren würdigen Höhepunkt verliehen.

Schuleinschreibung – VS Hochleithen

In der Verordnung der Bildungsdirektion für NÖ, GZ I-104/126-2020, vom 16. Dezember 2020, ist festgelegt:

In NÖ hat die Schülereinschreibung für das jeweils folgende Schuljahr im Jänner/Februar stattzufinden.



Die Schuleinschreibung für das **Schuljahr 2024/25** findet für alle schulpflichtigen Kinder (geboren bis 1. September 2018) am **15./16. Jänner 2024** in der Volksschule Hochleithen statt.

An Dokumenten sind mitzubringen:

- Gültiger Meldezettel des Kindes (Hauptwohnsitz in der Gemeinde Hochleithen)
- Geburtsurkunde des Kindes
- Staatsbürgerschaftsnachweis des Kindes
- Versicherungsnummer des Kindes und Impfnachweis über Masern (Impfpass)
- Portfoliomappe des Kindes aus dem Kindergarten und allfällige Gutachten
- Bestätigung über den Besuch des Kindergartens, wenn dieser nicht in der Gemeinde Hochleithen besucht wird.

Ihr Kind ist zur Einschreibung herzlich eingeladen!

Mit freundlichen Grüßen!
VD OSRin Silvia Heinisch

Bei Anliegen oder Fragen:
vs.hochleithen@noeschule.at

Ein frohes Weihnachtsfest, Gesundheit und alles Gute im neuen Jahr 2024 wünscht das Team der Volksschule Hochleithen.



Sehr geehrte Damen und Herren,
liebe Hochleithner*innen!



Im Namen meiner Firma (die die gesamten Ausgaben getragen hat) möchte ich mich für Ihren Besuch auf unserem Dankeschön Oktoberfest und Ihre Spenden in der Höhe von 2.823,85 Euro fürs St. Anna Kinderspital bedanken.

Vielen Dank auch an meine Musikkollegen vom MV Hochleithen, die ihre Gage für das Frühschoppen in der Höhe von 400,- Euro ebenfalls für den guten Zweck zur Verfügung gestellt haben.

Wir alle gemeinsam haben also den sensationellen Betrag von **3.223,85 Euro** für die schwächsten und schutzbedürftigsten Mitglieder unserer Gesellschaft zusammengetragen.

Zu guter Letzt habe ich mich gemeinsam mit meiner Frau aus Dankbarkeit über unsere gesund geborene Tochter Helene dazu entschlossen, den Spendenbetrag ans St. Anna Kinderspital privat noch einmal auf eine runde Summe aufzubessern.

Ich wünsche Ihnen ein frohes Weihnachtsfest, bleiben Sie gesund, wir freuen uns aufs nächste Mal,

Christoph Pochop
(GF Getränkeservice
Pochop GmbH)



Christbaum



Die Christbäume für den Platz vor dem Gemeindezentrum sowie im Foyer des Hauses wurden auch heuer wieder von Forstdienstleister Joachim Köck, Traunfeld gespendet. An dieser Stelle bedankt sich die Gemeinde nicht nur für die Christbäume, sondern auch für die hervorragende Betreuung des Baumbestandes im öffentlichen Raum sowie für die stets zuverlässigen und fachlich fundierten Leistungen in der Gehölzpflege.



Reit- und Fahrverein Hochleithen – Nikolaus

Der Nikolo besuchte heuer mit zwei Krampus-Kollegen das tiefverschneite Hochleithen und verteilte wieder Süßigkeiten an die braven Kinder. Die braven Erwachsenen versorgte der Union Reit- und Fahrverein Hochleithen mit heißen Getränken und leckeren Imbissen.

Für vorweihnachtliche Stimmung sorgte der Musikverein Hochleithen, ein gemütlicher Abend für Jung und Alt.

BhW – Workshop „Vom Baum in den Mund“

Der noch junge Verein „BhW Hochleithen“ nutzte die Herbst-Zeit, gemeinsam mit vielen Kindern einen gesunden Obstsalat aus heimischen, ertefrischen Früchten

selbst zu machen. 27 Kinder waren mit Feuereifer dabei, Obst selbst zu schnippeln, um zum Abschluss diesen köstlichen Obstsalat auch gleich selbst zu verspeisen.



Hans Bednar

Gratulation an unsere Jubilare



50. Geburtstag unseres Gemeindemitarbeiters Robert Achter



90. Geburtstag Johann Schilling aus Bogenneusiedl



90. Geburtstag Eva Freiner aus Bogenneusiedl

Gratuliert haben wir Leopoldine und Herbert Gruber aus Wolfpassing zur Goldenen Hochzeit.

Gewalt hat viele Gesichter...

Häuslicher Gewalt gegen Frauen mit Zivilcourage begegnen



Gewalt tritt in allen Teilen unserer Gesellschaft in den unterschiedlichsten Formen und Situationen auf. Häufig richtet sie sich jedoch gegen Frauen und Kinder. Schlagzeilen über einen neuerlichen Femizid lösen in der Bevölkerung Betroffenheit aus. Viele fragen sich, ob ein solcher Mord nicht verhindert hätte werden können.

Zivilcourage kann Teil einer Lösung sein. Angesprochen darauf, macht sich bei den Menschen aber auch Unsicherheit bemerkbar: Gefährde ich mich selbst, wenn ich eingreife? Habe ich überhaupt das Recht, mich in eine fremde Beziehung einzumischen? Was, wenn ich mich irre und Menschen in meiner Umgebung zu Unrecht verdächtige? In der Faltkarte „Gewalt erkennen & reagieren“ (Download auf www.land-noe.at/stopp-gewalt) wird erklärt, was Anzeichen häuslicher Gewalt sein können. Vor allem für sogenannte MultiplikatorInnen, also Menschen, die mit vielen anderen Menschen in Kontakt stehen, ist es wichtig, diese zu erkennen.

Als nächsten Schritt ist es wichtig zu reagieren – auch hierfür gibt es Tipps:

- Hören Sie einer Frau offen und unvoreingenommen zu.
- Zeigen Sie, dass Sie die Situation bemerkt haben, geben Sie

das Gefühl der Sicherheit und signalisieren Sie Hilfsbereitschaft.

- Und vor allem: geben Sie die Information weiter, wo die Frau Unterstützung durch ExpertInnen erhalten kann.

In Niederösterreich besteht ein gut ausgebautes Netzwerk an Einrichtungen, die Hilfe in Notlagen bieten. Erste Hilfe und Informationen gibt es auf der Website www.land-noe.at/stopp-gewalt. Dort finden Sie auch ein Video, das die Inhalte der Faltkarte zusammenfasst.

Eine Karte von Niederösterreich gibt einen Überblick über die Hilfseinrichtungen in Niederösterreich.

- Ein erster Schritt aus der Gewaltspirale kann eine Beratung (in verschiedenen Sprachen) mit einer Frauen- und Mädchenberatungsstelle sein. Diese helfen kostenlos, anonym und vertraulich. Frauenberatungsstellen finden Sie in allen Landesteilen.
- Frauenhäuser bieten Schutz und Unterkunft für betroffene Frauen und ihre Kinder. Frauenhäuser sind rund um die Uhr und täglich erreichbar, eine Aufnahme kann jederzeit erfolgen.
- Das Gewaltschutzzentrum unterstützt Gewaltopfer bei der

Wahrung ihrer Rechte und begleitet sie auch beim Strafverfahren.

Die betroffene Frau kann sich - vor allem in einer Notlage – direkt an die Polizei wenden (Notruf 133). Die Polizei kann ein Betretungs- und Annäherungsverbot (Dauer 14 Tage) aussprechen und informiert dann das Gewaltschutzzentrum zur Unterstützung des Opfers. Leben Kinder oder Jugendliche im Haushalt, wird die Kinder- und Jugendhilfe eingeschaltet.

Die Opferschutzeinrichtungen arbeiten eng mit der Polizei zusammen, um gewaltbetroffene Frauen bei der Lösung von Problemen zu unterstützen. Dazu können auch Hilfe bei der Job- und Wohnungssuche oder Unterstützung bei der Kinderbetreuung zählen.

Überblick über Ansprechstellen in unserer Region:

- Frauen- und Mädchenberatungsstelle Mistelbach: 02572/20742
- Frauenhaus Mistelbach 02572/5088
- NÖ Gewaltschutzzentrum St. Pölten: 02742/31966
- Polizeinotruf: 133
- Landesklinikum Mistelbach-Gänserndorf: 02572/90040
- Bezirkshauptmannschaft Mistelbach Kinder- und Jugendhilfe: 02572/90250

Christbaum-entsorgung

Die Entsorgung der nicht mehr benötigten Christbäume findet dieses Mal am

Montag, 9. Jänner 2024
sowie Montag, 23. Jänner 2024 jeweils ab 7:00 Uhr vor den Häusern statt.



PIXABAY

Blutspendeaktion der FF Hochleithen



Am Dienstag, 27.2.2024 plant die Freiwillige Feuerwehr Hochleithen im Gasthaus zur Grünen Eiche in Wolfpassing von 16:30 bis 19:30 Uhr eine Blutspendeaktion, die auch diesmal wieder von der Blutbank des Landesklinikums Weinviertel Mistelbach Gänserndorf durchgeführt wird.

Ihre Blutspende hilft Leben zu retten!

Heizkostenzuschuss



Derzeit ist noch keine Beantragung möglich, bitte beachten Sie die Informationen an der Amtstafel bzw. auf unserer Homepage.

Gemeindekalender 2024

Mit Zustellung dieser Gemeindezeitung erhalten Sie wie jedes Jahr den bewährten Gemeindekalender. Herzlichen Dank an alle Inserenten und Unterstützer des Kalenders, Sie garantieren, dass wir keinen Termin vergessen und unsere Feste und Veranstaltungen, bestens beworben werden. Nutzen Sie die Angebote und Dienstleistungen unserer Inserenten!

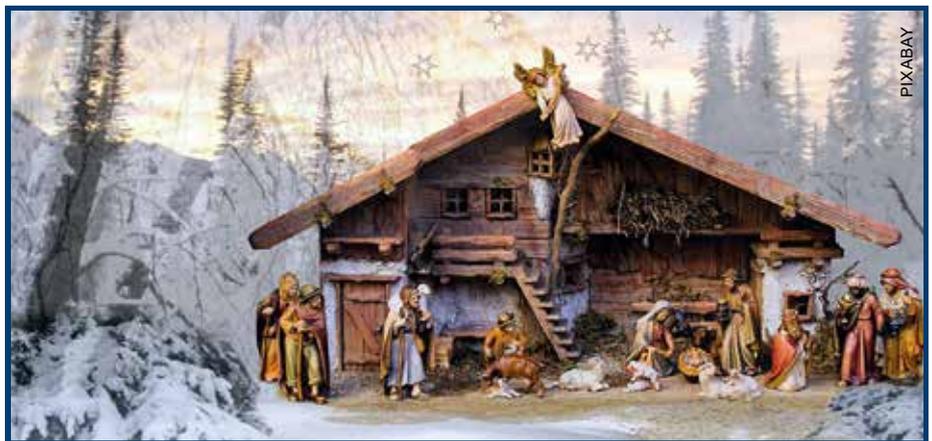
Als Veranstalter beachten Sie bitte, dass die gemeldeten Veranstaltungen NICHT automatisch auf der Homepage der Gemeinde Hochleithen www.hochleithen.gv.at veröffentlicht werden.

Unter dem Menüpunkt „Veranstaltung“, Unterpunkt „Veranstaltung anlegen“ ist es Ihnen nach einmaliger Registrierung möglich, Ihre Veranstaltung benutzerfreundlich und bei Bedarf mit Datei und Bildern sowie sämtlichen Detailinformationen zu veröffentlichen bzw. zu ändern. Beachten Sie jedoch, dass die Eingaben dann mit den Angaben im Gemeindekalender bzw. auf Plakatbewerbungen übereinstimmen.

Weiter dürfen wir informieren, dass der Heurigenkalender 2024 der Region um Wolkersdorf sowie zahlreiche Informationen von anderen Institutionen im Foyer des Gemeindeamtes zur freien Entnahme aufliegen.

Redaktionsschluss

für die nächste reguläre Ausgabe der Gemeindezeitung ist Freitag,
8. März 2024.



*Ein gesegnetes Weihnachtsfest,
Gesundheit, Glück und Erfolg
im neuen Jahr
wünschen Ihnen*

Bgm. Ing. Adolf Mechtler

Vbgm. Reinhard Pfanner

Ovst. Eva Brunnhuber

Ovst. Waltraud Pfeiffer



Punschstand



des **HC Traunfeld**

Glühwein *Kinderpunsch*

Würstel *Punsch*

zu Silvester

von 15:00 bis 19:00 Uhr

Bier *Leberkäsesemmel*

beim Bauhof in Traunfeld



Frohes Weihnachtsfest
und ein glückliches neues Jahr!

